



# John Gwynne Stín bohů

NAKLADATELSTVÍ HOST 2022, PŘEKLAD ROMAN TILCER, 512 STRAN

AUTOR *Fridolín Vejražka*

FOTO *Nakladatelství Host*

**Drak stinný přilétá,  
had lesklý z Kopců temnolunných;  
nad plání pluje a na křídlech  
zemřelé nese.**

VÖLUSPÁ

**T**ímto úryvkem z básně Völuspá, části staroislandské ságy Starší Edda, začíná kniha *Stín bohů* britského autora Johna Gwynne. Nakladatelství Host má většinou skvělý nos na dobré věci z ranku fantasy a science fiction a nejinak tomu bylo i u titulu, o kterém se vám pokusím dnes něco sdělit, totiž v první části série *Krvopřísežní*. Autor už má za sebou celou řadu titulů, česky však vyšel až tento, péčí právě nakladatelství Host. Jak už je u tohoto nakladatele dobrým zvykem, mimořádnou pozornost věnuje překladům, také u této knihy byl svěřen do dobrých rukou, konkrétně Romanu Tilcerovi, který

se s převodem do češtiny vyrovnal famózně. *Stín bohů* totiž není jen tak nějaká řadová fantasy, ale krom magických prvků tady najdete jako nosné téma vikingskou tematiku.

Je třeba hned na začátku podotknout, že se jedná o dospělou fantasy, o krev a násilí tady není nouze, vše je ovšem plně funkční, nenajdete žádnou samoučelnou brutalitu jen tak pro efekt.

Celým příběhem vás provedou tři hlavní postavy: Varg, uprchlý otrok, hledaný pro vraždu svého pána, Elva, mladá válečnice z vysoce postavené rodiny, odkud prchla a stala se

řadovou bojovnicí v posádce lodi Jarl vln, a také Orka, milující manželka a matka a také nelítostná bojovnice.

Zbroj, zvyklosti a běžný život je popsán s velkou erudicí a text je protkán řadou severských výrazů, které jsou povědomé asi každému, namátkou třeba *drakkar*. Historie tohoto světa je ovšem od našeho odlišná: ocitneme se asi tři sta let po pádu bohů, což byla obrovská bitva mezi bohy, kteří v té době skutečně chodili po světě, tedy jakási obdoba vikingského Ragnaroku. Tato bitva měla obrovské důsledky – bohové jsou mrtvi, po světě se však stále prohánějí různé stvůry

s příměsí božské krve, ať už trolové, obří pavouci či různé další, kterým se v tomto světě říká vaesenové. Příměsí božské krve jsou obdařeni i někteří lidé – takoví jsou ovšem nenáviděni a nazývají se poskvrnění, jsou ovšem zhusta loveni a využíváni pro své schopnosti. Kostí mrtvých bohů jsou velmi ceněny a vyvažují se zlatem, protože chrání obyvatele měst a vesnic před útoky zmíněných nestvůr. Největší a hlavní bůh, Snaka, byl jakýsi obrovský had – jak obrovský, si uvědomíte ve chvíli, kdy zjistíte, že celé město – Snakavik – bylo vystavěno v jeho obnažené lebce a jeho ostatní kosti vytvořily celé pohoří, táhnoucí se napříč kontinentem, kde se odehrává hlavní děj.

Tři zmíněné hlavní postavy knihy,

tedy Varg, Elva a Orka se postupně dostávají na scénu a postupně se nám objasňuje jejich motivace k jednání. Bývalý otrok Varg se celou duší upíná k přísaze, kterou se zavázal k pomstě za zavražděnou sestru. Elva hledá válečnickou slávu při nájezdech a marně se chce odpoutat od své minulosti dcery vysoce postaveného šlechtice. Orka zahájí svou vlastní nemilosrdnou vendetu za uneseného syna a zavražděného manžela. Osudy všech tří postav se tři čtvrtiny knihy vyvíjejí samostatně a protnou se až v závěru knihy, kdy zjistíme, že všichni bohové nejsou mrtvi a staré pověsti nelžou.

Autor nás vhodí do světa, jehož reálie nám nijak nevysvětlí, velkou výhodu mají tedy čtenáři, kteří mají alespoň základní znalosti o sever-

ské mytologii či dobových reáliích. Troufnu si ovšem říct, že i bez těchto znalostí se můžete směle pustit do čtení, protože se vám dostane plnohodnotné dospělé fantasy, plné krve a násilí, se skvěle napsanými postavami, jejichž motivace a minulost se vám bude odkrývat postupně a zvolna. Jedná se o první část série a vzhledem k tomu, že druhá část vyšla v originálu už v dubnu 2022 (po názvem *The Hunger of the Gods*), předpokládám a doufám, že v nakladatelství Host už se připravuje české vydání.

Za mě tentokrát 80 % a jednoznačné doporučení.

